

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Северо-Осетинский государственный университет
имени Коста Левановича Хетагурова»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-
исследовательской работы)»

Направление подготовки:
45.03.02 Лингвистика

Профиль: «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Квалификация (степень) выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Год начала подготовки - 2021

Владикавказ

Рабочая программа

обсуждена и утверждена на заседании кафедры английского языка (протокол № 8 от 20.03.2021 г.), немецкого языка (протокол № 8 от 17.03.2021 г.), французского языка (протокол № 8 от 18.03.2021 г.);

одобрена советом факультета международных отношений (протокол № 8 от 29.03.2021 г.);

утверждена в составе Основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль: «Теория и практика межкультурной коммуникации», год начала подготовки 2021 (решение ученого совета от 29.04.2021, протокол № 11).

Составитель:

доцент кафедры английского языка, к.п.н. Ягубова А.С.

доцент кафедры французского языка, к.п.н. доцент Муриева М.В.

доцент кафедры немецкого языка, к.ф.н. доцент Колиева И.Г.

1. Структура и общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е. (180 ч.).

	форма обучения
Курс	4
Семестр	7
Лекции	-
Практические занятия	-
Лабораторные занятия	-
Консультации	
Итого аудиторных занятий	-
Самостоятельная работа	108
Курсовая работа	-
Зачет	-
Экзамен	-
Общее количество часов	108 час.

2. Цели изучения дисциплины

Целью практики является:

– подготовка студентов к компетентному осуществлению профессиональной деятельности в средних образовательных учреждениях и учебных заведениях среднего профессионального образования, используя результаты комплексной педагогической и информационно-технологической подготовки к научно-педагогической деятельности.

3. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина «Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)» относится к дисциплинам Блок 2.Практика . Обязательная часть . Б2.О.01(У).

Для успешного освоения дисциплины студенту необходимы знания, умения, навыки, полученные обучающимися в результате освоения дисциплин: Вводно-фонетический курс английского языка, Практический курс иностранного языка

Знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной необходимы для изучения последующих дисциплин: «Педагогическая практика», «Подготовка и сдача государственного экзамена по английскому языку», «Выполнение и защита выпускной квалификационной работы» и др.

4. Требования к результатам освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины обучающийся должен обладать следующими компетенциями (результатами освоения образовательной программы):

Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач (УК-1);

Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений (УК-2);

Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях; (ОПК-1);

Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; (ОПК-3);

Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах. (ПК-3).

Взаимосвязь планируемых результатов обучения по дисциплине с формируемыми компетенциями ОПОП:

Компетенции	Планируемые результаты обучения, соответствующие формируемым компетенциям ОПОП		
Код и формулировка	Знать:	Уметь	Владеть:
УК-1 Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	<p>УК-1.1:Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи.</p> <p>УК-1.2:Находит и критически анализирует информацию, необходимую для решения поставленной задачи.</p>	<p>УК-1.3:Рассматривает возможные варианты решения задачи, оценивая их достоинства и недостатки.</p> <p>УК-1.4:Грамотно, логично, аргументировано формирует собственные суждения и оценки.</p>	<p>УК-1.5:Отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок и т.д. в рассуждениях других участников деятельности.</p> <p>УК-1.6:Определяет и оценивает последствия возможных решений задачи.</p>
УК-2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	<p>УК-2.1:Формулирует в рамках поставленной цели проекта совокупность взаимосвязанных задач, обеспечивающих ее достижение.</p>	<p>УК-2.2:Определяет ожидаемые результаты решения выделенных задач.</p> <p>УК-2.3:Проектирует решение конкретной задачи проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений.</p> <p>УК-2.4:Решает конкретные задачи</p>	<p>УК-2.5:Публично представляет результаты решения конкретной задачи проекта.</p>

		проекта заявленного качества и за установленное время.	
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;	ОПК-1.1: Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии.	ОПК-1.2: Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка. ОПК-1.3: Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи	ОПК-1.4: Способен применять знания латинского языка и основ античной культуры в профессиональной деятельности.
ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	ОПК-3.1: Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	ОПК-1.3: Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.	ОПК-3.4: Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурным и параметрами коммуникации.
ПК-3 Способен осуществлять лингвистический и лингвострановедческий анализ текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах.	ПК-3.1 Выявляет и критически анализирует конкретные проблемы в области лингвистики и межкультурной коммуникации. ПК-3.2 Способен оценить качество исследования в	ПК-3.3 Способен сформулировать и последовательно аргументировать гипотезу выпускной квалификационной работы. ПК-3.6 Анализирует лингвистические особенности	ПК-3.4 Адекватно применяет общие методы лингвистического анализа, используемые в изучаемых частных лингвистических дисциплинах. ПК-3.5 Эффективно

	избранной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.	современных текстов различной жанровой природы. ПК-3.7 Анализирует лексические особенности текстов различных временных периодов и различной жанровой природы.	использует стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования.
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

5. Содержание и учебно-методическая карта дисциплины

№ тем ы	Наименование тем (вопросов), изучаемых по данной дисциплине	Занятия		Самостоятельная работа студентов		Формы контроля	Литература
		л	пр.	Содержание	Часы		
1.	Ознакомительно-подготовительный этап			Подготовительный этап закрепление научного руководителя, знакомство практиканта с программой прохождения практики, выдача заданий на практику, Изучение технических и методических возможностей кабинетов ИЯ. Анализ УМК по ИЯ. Знакомство с календарно-тематическим и тематическим планированием по ИЯ. . Посещение занятий по английскому языку. Ведение дневника педагогических наблюдений.	15	Собеседование Отчет руководителю, проверка дневника с планом работы	
2.	Основной этап			Ознакомительный этап - знакомство практиканта с историей создания факультета иностранных языков, закрепление рабочего места, ознакомление с трудовым распорядком. Ознакомительная лекция по организации учебно-воспитательного процесса. Посещение уроков ИЯ и их анализ под руководством методиста. Подбор и изучение методических материалов по обучению ИЯ. Ведение дневника педагогических наблюдений.	30	Проверка дневника; планов и конспектов уроков.	
3.	Основной этап			Ознакомление с учебным планом и рабочей программой Кафедры. Посещение лекций и практических занятий по английскому языку, анализ посещенных занятий по схеме. Написание планов-конспектов занятий по английскому языку.	30	Подготовка дневника; планов и анализов практических занятий..	

4.	Заключительный			Обработка и анализ полученной информации, подготовка отчета по практике	18	Отчет по практике, дневник	
5.	Подведение итогов			Проверка и защита отчета	15	Отчет по практике, дневник, планы и анализы занятий.	
	Итого	0	0		108		

6. Образовательные технологии

Согласно учебному плану при преподавании дисциплины используются традиционные образовательные технологии: самостоятельная работа студентов. Также при проведении занятий и самостоятельной работе студентов могут быть использованы:

- *интерактивные технологии* («мозговой штурм», дебаты, презентационный метод, работа в парах, работа в группах, деловая игра);
- *технологии контекстного обучения* – система дидактических форм, методов и средств, направленная на моделирование содержания будущей профессиональной деятельности специалиста (анализ конкретных ситуаций, методы работы с информационными базами данных, деловая игра и др.);
- *технологии электронного обучения* (реализуется при помощи электронной образовательной среды СОГУ при использовании ресурсов ЭБС, при проведении автоматизированного тестирования и т. д.).

Все виды учебной работы могут проводиться дистанционно на основании локальных нормативных актов СОГУ.

В целях реализации индивидуального подхода к обучению студентов, осуществляющих учебный процесс по индивидуальной траектории в рамках индивидуального рабочего плана, изучение данной дисциплины может осуществляться через индивидуальные консультации преподавателя очно, в часы консультаций, по электронной почте или с использованием ЭИОС СОГУ.

7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы

Самостоятельная работа проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений обучающихся студентов;
- углубления и расширения теоретических знаний;
- формирования умений использовать нормативную, правовую, справочную документацию и специальную литературу;
- формирования самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развития исследовательских навыков и умений.

По дисциплине предусмотрены следующие виды самостоятельной работы студентов:

- самостоятельное повторение и изучение теоретического материала;
- выполнение домашних заданий;
- подготовка доклада/конспекта по теме, вынесенной на самостоятельное изучение;
- подготовка к выполнению практических (лабораторных) работ;
- подготовка к промежуточной аттестации (зачету/экзамену);

Содержание, трудоемкость и формы контроля внеаудиторной самостоятельной работы содержатся в разделе 5.

8. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

После окончания практики студент, в установленные учебным планом сроки, должен:

- представить руководителю от кафедры письменный отчет о выполнении всех заданий, оформленный в соответствии с требованиями и заверенный руководителем практики от организации (учреждения);
- сдать заполненный дневник практики и отзыв руководителя от места прохождения практики;
- доработать при необходимости отчет по практике в соответствии с

- требованиями и пожеланиями руководителя от кафедры;
- на основе письменного отчета сдать зачет по результатам практики на выпускающей кафедре.

Форма *рубежного контроля*: тест/контрольная работа.

Формы *промежуточной аттестации*: зачет.

Структура и содержание отчета по практике

Письменный отчет по учебной практике состоит из частей:

- титульный лист;
- содержание;
- введение
- основная часть, которая представляет собой аналитическую записку объемом 1,5 -2 страниц;
- заключение; содержащее выводы и предложения;
- приложения (план-конспект урока английского языка; анализ урока английского языка)

Во введении раскрываются цель и задачи практики, дается краткая характеристика места прохождения практики и выполняемой студентом работы, делается краткий обзор использованных методических и инструктивных материалов.

Основная часть включает анализ - характеристику учебного и воспитательного процесса на факультете иностранных языков.

В процессе прохождения практики студентами изучаются приемы проведения лекций и практических занятий по иностранному языку, проведение семинарских занятий, составление планов-конспектов, составляются анализы уроков с последующим обсуждением.

В заключении обобщаются результаты проделанной работы и делаются выводы и предложения по совершенствованию работы факультета (кафедры) в рамках рассмотренных студентом стратегических альтернатив и выявленных проблем.

Объем отчета (без приложений) должен составлять 3-5 страниц машинописного текста через 1,5 интервала.

8.5. Примерные темы рефератов

8.6. Примерные темы лабораторных/курсовых работ

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература

1. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика: учебное пособие для вузов / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – 3-е изд., стер.– М.: Академия, 2006. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/579428/>
2. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам. – М., 2005. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/222070/>
3. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика, методика. - М., 2006.

4. Мильруд Р.П. Методика преподавания английского языка. English Teaching Methodology. – М., 2005.
5. Новый Федеральный закон «Об образовании в РФ». – М.: Кодекс, 2014.
6. Настольная книга преподавателя иностранного языка: справочное пособие / Е. А. Маслыко, П. К. Бабинская, А. Ф. Будько. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1152217/>
7. Практический курс методики преподавания иностранных языков: учебное пособие для вузов / П. К. Бабинская, Т. П. Леонтьева, И. М. Андреасян, А. Ф. Будько [и др.]. – 4-е изд. – Минск: ТетраСистемс, 2006.
8. Реан А.А., Бордовская Н.В., Розум С.И. Психология и педагогика. – СПб.: Питер, 2010.
9. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. - М., 2002.
10. Столяренко Л.Д. Педагогическая психология. – Ростов-на-Дону: «Феникс», 2009.
11. ФГОС ООО. – М.: Просвещение, 2011.
12. Щукин, А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика: учебное пособие. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Филоматис, 2006.

б) дополнительная литература

1. Барышников Н.В. Обучение ИЯ и культурам // ИЯ в школе, 2014. №9. – С.2-9.
2. Барышников Н.В. Методика обучения второму иностранному языку в школе. – М.: Просвещение, 2009.
3. Гальскова Н.Д., Никитенко З.Н. Теория и практика обучения иностранным языкам. Начальная школа. – М., 2004.
4. Горлова Н. А. Личностно-деятельностный метод обучения иностранным языкам дошкольников, младших школьников и подростков. - М, 2010.
5. Дмитренко Т.А. Методика преподавания английского языка в ВУЗе. – М., 2009.
6. Звонников В.И., Челышкова М.Б. Современные средства оценивания результатов обучения. - М., 2007.
7. Кабинет иностранного языка /Е. С. Полат, Т. Ф. Горбунькова, Н. П. Грачёва и др ; под ред. Е. С. Полат. – М.: Владос, 2009. – 206 с.
8. Колкер Я.М., Устинова Е.С. Практическая методика обучения иностранному языку. - М., 2002.
9. Миролюбов А.А. История отечественной методики обучения иностранному языку. - М., 2002.
10. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. – М, 1991
11. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок иностранного языка. - М., 2010.
12. Протасова Е.Ю, Родина Н.М. Методика обучения дошкольников иностранному языку. - М., 2010.
13. Рогова Г.В. Methods of teaching. - Л., 1975.
14. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. - М., 1991.
15. Самылкина Н.Н. Современные средства оценивания результатов обучения. - М., 2007.
16. Скалкин В.Л. Обучение диалогической речи (на материале английского языка). – М., 1989.
17. Фаенова М.О. Обучение культуре общения на английском языке. - М. 1991.
18. Щепилова А.В. Теория и методика обучения французскому языку как второму иностранному. – М.: Владос, 2005. [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.twirpx.com/file/1300551/>
19. Зимняя И.А. Педагогическая психология. – М.: Логос, 2007.

20. Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. – М.: Смысл, 2006.
21. Тренировочные материалы по ЕГЭ (Английский язык). Материалы ФИПИ. – М., 2010-2014гг.

в) Профессиональные базы данных и другие интернет-ресурсы:

- ЭБС «Научная электронная библиотека eLibrary.ru» (<http://www.elibrary.ru>);
- ЭБС «Университетская библиотека onLine» (<http://www.biblioclub.ru>);
- ЭБС «Юрайт» (<http://www.urait.ru/>);
- Универсальная база данных «ИВИС» (<https://eivis.ru/>);
- ИС «Национальная электронная библиотека (НЭБ)» (<https://rusneb.ru/>).

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения лекционных, практических и лабораторных занятий используются:

- учебные аудитории для проведения лекционных занятий, занятий семинарского типа, текущего контроля, промежуточной аттестации, оборудованные аудиторной мебелью, доской (меловой, маркерной или интерактивной), компьютером или ноутбуком с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду СОГУ, мультимедийным проектором, экраном;
- компьютерный класс, оборудованный аудиторной мебелью, доской (меловой, маркерной или интерактивной), компьютерами или ноутбуками с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде СОГУ, мультимедийным проектором, экраном.

Лицензионное программное обеспечение:

1. Windows 10 Pro for Workstations, (№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г);
2. Office Standard 2016 (№ 4100072800 Microsoft Products (MPSA) от 04.2016г);
3. Система поиска текстовых заимствований «Антиплагиат ВУЗ».

Перечень ПО в свободном доступе: Kaspersky Free; WinRar; Google Chrome; Yandex Browser; Opera Browser; Acrobat Reader; MOODLE; LaTeX; системы компьютерной алгебры SciLab и Maxima, WpLframAlpha.

Помещение для самостоятельной работы студентов: Зал электронных ресурсов Научной библиотеки СОГУ (корпус 6, кабинет № 1.8), укомплектован специализированной мебелью (рабочие места студентов), необходимыми техническими средствами обучения: компьютеры, принтер, возможность подключения к сети «Интернет», доступ в электронную информационно-образовательную среду СОГУ.

Лист актуализации

Рабочая программа

рассмотрена, признана актуальной и утверждена на заседании кафедры английского языка (протокол № 1 от 30.08.2021 г.), немецкого языка (протокол № 1 от 30.08.2021 г.), французского языка (протокол № 1 от 30.08.2021 г.);

одобрена советом факультета международных отношений (протокол № 1 от 31.08.2021 г.).